

J-SAT 通信 Vol.57

編集・発行 J-SAT General Services Co.,Ltd

2020年2月10日(月)

本誌面に関するお問合せは morikawa@j-sat.jp 担当：森川まで

Raise Your Dream

公式人材紹介派遣免許
(労働省許可番号 8/2019) 取得

県内ホテル事業者における 人材不足解消に向けての取り組み

琉球銀行

J-SAT
今月の動き

(左から ハロージャパン協同組合 島袋義彦代表理事、エイサー社 西垣亮代表、琉球銀行 川上康頭取、カヌチャベイリゾート 白石武博社長、人材派遣センターオキナワ 富山司社長)

特定技能でミャンマー人材初の入国を目指す！ ホテル人材の育成へ沖縄と連携

2019年12月24日、弊社 J-SAT は、株式会社琉球銀行及び株式会社人材派遣センターオキナワと連携し、沖縄県内のホテル事業者へミャンマー人材の紹介に取り組むことを発表。同日、琉球銀行本店にて記者会見が実施された。入域観光客の増加による沖縄県内ホテル事業者の人材不足の解消を目的とし、特定技能の在留資格を持つミャンマー人材を、沖縄へ送り込む。

2019年10月には、ミャンマーで海外試験としては初となる、外国人就労の在留資格「特定技能1号」の宿泊業技能測定試験が実施された。合格した J-SAT アカデミー生 2名

が、株式会社カヌチャベイリゾートに内定を既に決めており、海外試験を経て取得した「特定技能1号」で入国する初めての外国人を目指している。

J-SAT では、今回内定した2名を皮切りに、「特定技能1号」及び解禁間近といわれる「技能実習生」として、沖縄県内ホテル業者向けの専門クラス開設を予定。20代前半の大卒ミャンマー人材を対象に、日本語やホテル業界に必須の敬語、専門用語、マナー、沖縄の文化・風習等を1年かけて育成する。今後、琉球銀行と人材派遣センターオキナワ双方と連携し、優秀なミャンマー人材の育成を一層強化していく。

1月の出来事

日本人材

工場生産設備開発・設計会社(熊本県)
8日、実習生の内定者4名(女性)が日本へ出発。

介護施設(福岡県)
12日、介護人材の内定者2名(女性)が日本へ出発。

電子部品製造等会社(長野県)
14日、エンジニア人材の内定者2名(女性)が日本へ出発。

プラント補修工事会社(茨城県)
14日、実習生の内定者2名(男性)が日本へ出発。

自動車部品製造会社(長野県)
15日、エンジニア人材の内定者4名(女性)が日本へ出発。

金網製造・販売会社(大阪府)
19日、エンジニア人材の内定者1名(男性)が日本へ出発。

橋梁溶接会社(大阪府)
22日、エンジニアの内定者1名(男性)が日本へ出発。

中古車販売・整備会社(大阪府)
23日、エンジニアの内定者2名(男性)が日本へ出発。

プラスチック製品製造業会社(兵庫県)
23日、実習生の内定者3名(女性)が日本へ出発。

システム設計・開発会社(大阪府)
25日、IT人材の内定者3名(女性)の家族と食事。

介護施設(長崎県)
29日、介護人材の内定者2名(女性)が日本へ出発。

国内人材

タンリン工科大学にてビジネスマナー講座
(9.16.30日、タンリン工科大学)

ミャンマー人材

今月の新規登録者数 **643**名
合計登録者数 **計41,211**名 (1月末現在)

法律 TOPICS

日系企業からよくお問合せのある法律をお届け

マネーロンダリング禁止法に基づく 実質的所有者情報の開示に関する指令

ミャンマーでは2014年3月14日付けでマネーロンダリング禁止法が公布されている。近時、当該法律の実効性を高めるため、関連する通知、指令、命令が相次いで発表されており、そのうちの1つが2019年11月15日付け DICA 指令 2019年17号(以下「本指令」という。)である。本指令はミャンマーに設立された全ての法人(legal persons)及び法的取極(legal arrangements)(以下、総称して「法人等」という。)が適用対象となっており、2020年1月1日より施行されている。

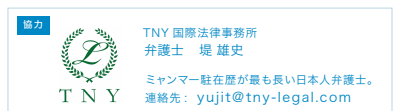
法人等の実質的所有者の透明性及び説明責任を強化し、

脱税、マネーロンダリング及びテロリストの資金調達を阻止することを目的としている。

全ての法人等は、実質的所有者の情報を入手及び更新する必要があり、DICA 及び内国歳入局に適時提出する必要がある。また、DICA ウェブサイトで入手可能なオンラインフォームを使用して実質的所有者情報を提出する必要がある。さらに、会社が解散又は存在を取り消された日から少なくとも5年間、又は会社が専門の仲介又は金融機関の顧客ではなくなった日から5年間は、参照された情報及び記録を維持する必要がある。

法人等が情報を正確に提供しなかった、更新しなかった、又は本指令を遵守しなかった場合、マネーロンダリング禁止法第11章に従い罰せられる。

今後は DICA ウェブサイトで入手可能なオンラインフォームを使用して実質的所有者情報を提出する必要がある。ミャンマーにおいても上記のとおりマネーロンダリング禁止法の運用が厳格化されていることから、ミャンマーに設立した海外法人及び現地法人についても法令の順守状況を改めて確認することが望ましい。

TNY 国際法律事務所
弁護士 堤 雄史ミャンマー駐在歴が最も長い日本人弁護士。
連絡先: yujit@tny-legal.com

特集

昇給率10.5%！ 進出日系企業165社から読み解く給与動向

ミャンマーにてビジネスを展開している日系企業 165 社ご協力のもと、ホワイトカラーのミャンマー人スタッフの昇給・給与・福利厚生・労務人事について調査を 2019 年 1 月に実施。今回はその調査結果から見える、ミャンマー人スタッフの昇給を昨年度と比較してレポートする。

1 業界全体で昇給率上昇！

ミャンマーに進出している日系企業 165 社の回答から、2019 年の全体平均昇給率は、チャット払いでは 10.5%、全体中央値 9.5%、ドル払いではそれぞれ 8.3%、8.7% という結果になった。2018 年の全体平均昇給率 8.1%、中央値 7.1% と比較すると、上昇傾向にあるといえる。

業界別の平均昇給率では、最も昇給率が高かったのは「IT・通信」、「金融・保険」(図1)。日常業務からの推測では、スタートアップを含む外資・日系 IT 企業の進出の増加とともに、外資保険の市場開放による必要人材の争奪から業界全体的に上昇したと思われる。また、他業界でも 2018 年よりも全体昇給率は上昇していた。

勤続年数別の昇給率をみると、勤続年数 3 年未満の人材の平均昇給率が 9.5% に対し、マネージャーレベルの人材の平均昇給率が 10.7% と上回った。2018 年は若手層の昇給率の方が高かったため、優秀な人材への投資に注力していると考えられる。ミャンマー人材の日本への就労増加や日系企業の事業拡大の背景から、社内に必要不可欠なマネージャーレベルの人材の離職回避が想像される。

また、昇給を決める上での基準で最も多かったのは「個人の能力」で、次いで「CPI(物価上昇率)」、「勤務態度」が多く、近年と同じ回答が多かった。ミャンマー経済の不明確さや法律の突発的改正など先の予想が難しい市場の中で、能力給与勤続年数等による給与テーブルを明確に作成し、給与を定める企業はまだまだ少ない。CPI等全体の市場感や社内スタッフ全体の給与バランスと能力を考慮しつつ、給与を見直す企業が多く存在するのが印象的だった。

図1

業種別平均昇給率 (2019年)

業界別平均昇給率	サービス	IT・通信	金融・保険	建設/エンジニア	政府/公共機関	製造業	物流	貿易・商社
MMK(%)	9.1	13.6	13.6	10.1	13.1	8.8	8.1	7.9
USD(%)	7.5	9.1	9.1	9.7	9.5	6.2	7.3	8.2

全体平均昇給率 (MMK): **10.5%**
全体平均中央値 (MMK): **9.6%**

全体平均昇給率 (USD): **8.3%**
全体平均中央値 (USD): **8.7%**

2 会計期間変更による昇給時期の変更は、ほぼなし

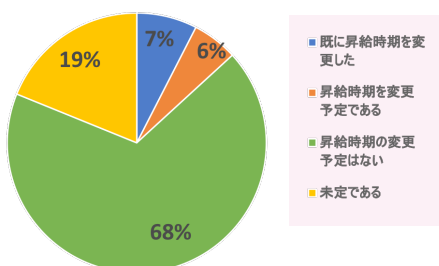
ミャンマーの一般企業による従来の 4 月～翌年 3 月の会計期間から、2018 年 10 月～2019 年 9 月に変更したことから、今回の会計期間の変更による昇給時期の変更について調査した。

過半数以上の日系企業が「昇給時期の変更予定はない」と回答しており、「既に昇給時期を変更した」「昇給時期を変更予定である」は若干にとどまった(図2)。会計期間の変更により、2019 年に 4 月と 10 月の 2

回に分けて昇給を実施した企業も見られたが、多数の企業が年に 1 回を中心に昇給を実施しており、今後の昇給時期の変更についても予定していなかった。

昇給時期に関しては「4 月」が最も多く、2 月～3 月にかけてスタッフとの面談を開始している企業が印象的であり、本社と同じ評価基準ではなく、ミャンマーに合わせた評価基準や項目で給与の見直しを行う企業が多かった。

図2 会計期間の変更による昇給時期の変更



今回も、多くの皆様のご協力により調査が実施できました。深く感謝申し上げます。現在、昇給率以外の調査結果もまとめておりますので、完成次第情報を共有させていただきます。本アンケート調査でご質問・ご意見等ございましたら、お気軽にご連絡下さい。今後ともどうぞ宜しくお願い致します。

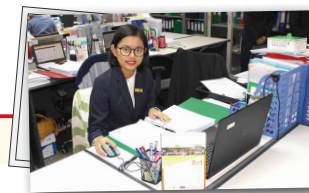
担当: 恵中
E-mail: enaka@j-sat.jp TEL: 09-894-175135

社員紹介
File.57



モウ ビュービュー
Moe Phyu Phyu

私は国内人材紹介部門で、仕事を探している候補者への面談を行っています。面談時、自分がまだ分からない分野について知ることができるため、私にとってたくさんの知識を吸収できます。また、候補者にマッチした仕事を紹介できた時は非常に嬉しいます。一人ひとりに合った仕事ができるよう頑張りたいと思います。J-SAT はミャンマーの若者の夢を実現させる場所だと思います。



J-SAT グループ

ミャンマー日系企業向け人材紹介事業

公式人材紹介派遣免許(労働省許可番号*8/2019)を取得。現在ミャンマー進出日系企業の 8 割が利用。ミャンマー人登録者数 41,211 名。(2020 年 1 月現在)

進出コンサルティング事業

会社登記から運営、事務所設立まで、ミャンマー特有の商慣習を長年の経験からミャンマー現地でサポート。

国内旅行手配・視察取材コーディネーター

ミャンマー専門日系旅行会社の老舗。ミャンマーにおける取材コーディネーター実績ミャンマー国内 No.1。

視覚障害者支援

ヤンゴン国内に視覚障害者が働くマッサージ店を運営。視覚障害者発展財団も運営し、ミャンマー社会福祉省と共同でミャンマー国内の視覚障害者環境改善活動を実施。

MIBTI

MIBTI General Service Co.,Ltd.
(ライセンス番号: 058/2018) IT、CAD など高度人材と介護人材に特化して日本にミャンマー人材を派遣する政府公認送り出し機関。日本語ビジネス訓練センターも運営。

住所: Room 1210, 12Ath Floor, Sakura Tower No.339, Bogyoke Aung San Road, Kyauktada T/S, Yangon, Myanmar

電話: ++95-1-8-255925 (代表)
E-mail: info@j-sat.jp (総合)

ミャンマー国内おすすめ求職者 [英語]

第 67 号 (2020.2.1)

登録番号：GN - 41038

ミャンマー人 女性 (34 歳)

- ◆ 英語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : 銀行及び IT テレコム業に関するアシスタントマネージャー
- ◆ 主な職歴 : 副マネージャー、アソシエイト
- ◆ 希望給与 : 130 万チャット～ (応相談)
- ◆ 備考 : ダゴン大学数学専攻卒業。電気通信サービス会社にて副マネージャーとして 4 年間、2つのホテルにてアソシエイトとして合計 3 年半以上勤務経験あり。プロジェクトに関する書類の準備、ベンダーとの交渉、収入伝票のチェック等を主に担当。

登録番号：GN - 41018

ミャンマー人 男性 (29 歳)

- ◆ 英語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : セールス&マーケティングエグゼクティブ
- ◆ 主な職歴 : アシスタントセールス&マーケティングマネージャー
- ◆ 希望給与 : 80 万チャット～ (応相談)
- ◆ 備考 : パコッカー大学英語学専攻卒業。Single Subject Diploma in Marketing Management サートیفিকেート取得。日用消費財流通会社にてアシスタントセールス&マーケティングエグマネージャーとして 4 年半、建材流通会社にてセールススーパーバイザーとして 2 年半以上勤務経験あり。

登録番号：EN - 40825

ミャンマー人 女性 (38 歳)

- ◆ 英語 : ビジネス場面で適切に話すことができる
- ◆ 希望職種 : BIM コーディネーター、機械設計エンジニア
- ◆ 主な職歴 : シニア機械設計エンジニア、BIM 設計者、シニア製図者
- ◆ 希望給与 : 120 万チャット～ (応相談)
- ◆ 備考 : ヤンゴン工科大学電力工学専攻卒業 (B.Tech)。M&E サービス会社にてシニア機械設計エンジニアとして 2 年半、シンガポールにある三つの M&E サービス会社や運送サービス会社にて合計 9 年程、ミャンマーにある建設会社にて製図者として 5 年以上勤務経験あり。

登録番号：EN - 40417

ミャンマー人 男性 (27 歳)

- ◆ 英語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : アシスタントエンジニア、アシスタントマネージャー
- ◆ 主な職歴 : スーパーバイザー
- ◆ 希望給与 : 60 万チャット～ (応相談)
- ◆ 備考 : モービー工科大学電子工学専攻卒業 (B.E)。Supervisory Skills サートیفিকেート取得。現在は、日本語 N3 勉強中。外資系靴製造会社にてスーパーバイザーとして 3 年半勤務経験あり。プロジェクトの管理、機械のチェック、製品の品質管理、上司への業務補佐等を担当。

登録番号：AC - 41060

ミャンマー人 女性 (36 歳)

- ◆ 英語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : 財務マネージャー、チーフアカウンタント
- ◆ 主な職歴 : チーフアカウンタント、アシスタント財務マネージャー
- ◆ 希望給与 : 150 万チャット～ (応相談)
- ◆ 備考 : タンリン工科大学電力工学専攻卒業 (A.G.T.I)。ダゴン大学物理学専攻卒業 (通信教育)。会計資格 LCCI Level 2,3 合格。International Financial Reporting ディプロマ取得。Advanced Excel コース修了。財務及びアカウンティング分野での経験が合計 9 年弱あり。現在は、財務サービス会社にてチーフアカウンタントとして勤務中。

登録番号：AC - 40737

ミャンマー人 女性 (28 歳)

- ◆ 英語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : 財務及びアカウントエグゼクティブ
- ◆ 主な職歴 : 財務オフィサー、IT アシスタント、アシスタント監査人
- ◆ 希望給与 : 80 万チャット～ (応相談)
- ◆ 備考 : ヤンゴンコンピューター大学コンピューターサイエンス学専攻卒業。会計資格 LCCI Level 3 合格。ACCA の Accountant in Business, Financial Accounting サートیفিকেート取得。Business Management ディプロマ保有。財務オフィサーとして合計 5 年以上、IT アシスタントとして 1 年半、アシスタント監査人として 1 年半勤務経験あり。

登録番号：IT - 40811

ミャンマー人 女性 (29 歳)

- ◆ 英語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : システムテストの担当
- ◆ 主な職歴 : システムサポート、チームリーダー、システムオフィサー
- ◆ 希望給与 : 60 万チャット～ (応相談)
- ◆ 備考 : ヤンゴンコンピューター大学コンピューターサイエンス学専攻卒業。総合会社の IT 部門にてシステムサポートの担当として勤務。IT サービス会社のバンキング部門にてチームリーダーとして 2 年間、銀行にてシステムオフィサーとして 2 年弱、プログラマーとして 1 年間勤務経験あり。

登録番号：EN - 40822

ミャンマー人 女性 (26 歳)

- ◆ 英語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : ネットワークエンジニア、IT エンジニア
- ◆ 主な職歴 : 通信塔スーパーバイザー、OSS コーディネーター
- ◆ 希望給与 : 60 万チャット～ (応相談)
- ◆ 備考 : モービー工科大学電子工学専攻卒業 (B.E)。外資系電気通信サービス会社にて通信塔スーパーバイザー及びコーディネーターとして 1 年間、ネットサービス会社にてオペレーティングサポートシステム (OSS) コーディネーターとして 1 年弱勤務経験あり。

上記、候補者にご興味がある場合は登録番号をご用意の上、お問合せください。
弊社登録者は、41,210 名を超え、このほかにも優秀な候補者が多数おります。
詳しくは、担当：恵中 (TEL : 09-894175135, E-mail : enaka@j-sat.jp) までお気軽にお問合せください。

ミャンマー国内おすすめ求職者 [日本語]

第 67 号 (2020.2.1)

登録番号：JP - 4 1 1 2 5

ミャンマー人 女性 (35 歳)

- ◆ 英語 : 社内の多様な場面で話すことができる
- ◆ 日本語 : ビジネス場面で適切に話すことができる
- ◆ 希望職種 : HR 及び秘書、アドミン、翻訳
- ◆ 主な職歴 : HR 及び秘書、マーケティングアシスタント
- ◆ 希望給与 : 105 万チャット～(応相談)
- ◆ 備考 : ダゴン大学法律学専攻卒業。静岡インターナショナル・エア・リゾート専門学校にてホテル・ブライダルコース終了。日本語能力試験 N2 合格。日本滞在の際、パートタイムをした経験あり。直近は、日系建設会社にて HR& 秘書として 2 年以上、小売り事業にてマーケティングアシスタントとして 4 年間の勤務経験あり。

登録番号：JP - 4 1 0 1 9

ミャンマー人 男性 (30 歳)

- ◆ 英語 : 社内会話可能
- ◆ 日本語 : 多様なビジネス場面で適切に話すことができる
- ◆ 希望職種 : 通訳
- ◆ 主な職歴 : コンビニ店長、建設マネージャー
- ◆ 希望給与 : 90 万チャット～(応相談)
- ◆ 備考 : ICS カレッジオブアーツにてインテリアデザイン専門課程終了(日本)。日本語能力試験 N1 合格。日本の山梨県にある建設会社にて建設マネージャーとして半年以上、コンビニにて店長として 5 年半以上、レストランにてパートタイムとして 4 年半以上勤務経験あり。日本永住者資格取得。普通自動車免許第一種(日本)取得。

登録番号：JP - 4 0 8 7 5

ミャンマー人 女性 (24 歳)

- ◆ 英語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 日本語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : アシスタントコーディネーター、アドミンアシスタント、HR アシスタント
- ◆ 主な職歴 : コーディネーター、ジュニアオペレーションオフィサー、インターン生
- ◆ 希望給与 : 55 万チャット～(応相談)
- ◆ 備考 : ヤンゴン外国語大学日本語学専攻卒業。日本語能力試験 N3 合格。Diploma in Business English(UK) サートIFICATE 保有。JENESYS プログラムにて参加したことあり。日系非政府組織にてコーディネーターとして 1 年半以上、日系の銀行にてジュニアオペレーションオフィサーとして 5 か月間勤務経験あり。

登録番号：JP - 4 0 8 3 9

ミャンマー人 女性 (29 歳)

- ◆ 英語 : 一般的な場面での社内会話可能
- ◆ 日本語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : 翻訳、通訳、セールス、顧客サービス
- ◆ 主な職歴 : パートタイム
- ◆ 希望給与 : 50 万チャット～(応相談)
- ◆ 備考 : ビイ大学化学専攻卒業。奈良総合ビジネス専門学校日本語コース終了。日本に滞在中、レストランにてパートタイムのキャッシャーとして 3 年半以上勤務経験あり。日本語 N2 を受験する予定。また、ミャンマーにはフリーランスの教師としての勤務経験あり。

登録番号：JP - 4 1 2 1 5

ミャンマー人 女性 (24 歳)

- ◆ 英語 : ビジネス場面で適切に話すことができる
- ◆ 日本語 : 一般的なビジネス場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : スタッフ、アシスタント、通訳
- ◆ 主な職歴 : オペレーションスタッフ、予約スタッフ、インターン生
- ◆ 希望給与 : 30 万チャット～(応相談)
- ◆ 備考 : ナショナル・デグリー・マネジメント・カレッジ、ビジネスマネジメント学専攻卒業。日本語能力試験 N3、会計資格 LCCI 2 合格。外資系医薬品流通会社にてインターン生として 3 か月間、旅行会社にてオペレーションスタッフとして 2 年間経験あり。現在は、別の旅行会社にて予約のスタッフとして勤務中。

登録番号：JP - 4 1 0 4 9

ミャンマー人 男性 (22 歳)

- ◆ 英語 : 社内の多様な場面で話すことができる
- ◆ 日本語 : 社内の多様な場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : オフィススタッフ、セールス及びマーケティング
- ◆ 主な職歴 : インターン生
- ◆ 希望給与 : 50 万チャット～(応相談)
- ◆ 備考 : ヤンゴン外国語大学日本語学専攻卒業。日本語能力試験 N2 合格。日系旅行会社にてインターン生として勤務経験あり。銀行や顧客サービス系の職種に興味あり。日本語でのタイピングも可能。

登録番号：JP - 4 0 9 6 1

ミャンマー人 男性 (26 歳)

- ◆ 英語 : 社内会話可能
- ◆ 日本語 : 社内の多様な場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : 通訳、顧客サービス
- ◆ 主な職歴 : パートタイム
- ◆ 希望給与 : 50 万チャット～(応相談)
- ◆ 備考 : シットウェ工科大学機械工学専攻ディプロマ取得。(A.G.T.I) 東京早稲田外国語学校日本語課程、東京福祉大学にて研究生コース終了。日本語能力試験 N2 合格。日本に滞在中、レストランにてパートタイムのウェ이터として 4 年間の勤務経験あり。

登録番号：JP - 4 0 8 2 7

ミャンマー人 女性 (27 歳)

- ◆ 英語 : 一般的な場面での社内会話可能
- ◆ 日本語 : 社内の多様な場面で話すことができる
- ◆ 希望職種 : アドミン&HR、HR エグゼクティブ、アドミンエグゼクティブ
- ◆ 主な職歴 : アドミン&HR、アドミンエグゼクティブ、アドミン
- ◆ 希望給与 : 50 万チャット～(応相談)
- ◆ 備考 : 東ヤンゴン大学数学専攻卒業(通信教育)。会計資格 LCCI 1,2 コース終了。日本語能力試験 N3 合格。HR Management Training、Microsoft Excel in Business Application、Payroll Training サートIFICATE 取得。商社、外資系食品流通会社に 3 年弱勤務経験あり。現在は旅行会社にてアドミン&HR として勤務中。

上記、候補者にご興味がある場合は登録番号をご用意の上、お問合せください。
弊社登録者は、41,210 名を超え、このほかにも優秀な候補者が多数おります。
詳しくは、担当：恵中 (TEL : 09-894175135, E-mail : enaka@j-sat.jp) までお気軽にお問合せください。